

KODEX OBCHODNÍHO A ETICKÉHO CHOVÁNÍ





Zpráva od vašeho výkonného ředitele

Kaman je společnost založená na inovaci – generacích zaměstnanců, kteří nikdy nepřestanou hledat lepší řešení. Ať již pomáháme našim zákazníkům zvyšovat efektivitu nebo hledáme bezpečnější způsoby létání, vždy pracujeme a překonáváme očekávání v souladu se zásadami morální integrity.

Tohoto ducha my všichni, zaměstnanci Kaman, trvale rozvíjíme. Jsme Kaman – držitelé odkazu naší společnosti. Práce, kterou vykonáváme, a – co je důležitější – způsob, jakým pracujeme, určují náš budoucí úspěch.

Hlavní nástroj představuje v tomto ohledu náš Kodex obchodního a etického chování, protože nám pomáhá provádět naši obchodní činnost eticky v souladu s naší vizí, našimi základními hodnotami a se zákony vztahujícími se na naši společnost.

Tento kodex je vaším průvodcem, proto do něj často nahlížejte. Spolehněte se na něj, když se práce komplikuje – nebo nebudete-li si jisti, jak zvládat některé interakce či situace. Pohled do kodexu vám pomůže se v těchto situacích orientovat a rovněž sdílet znepokojení týkající se jednání, které odporuje tomu, kdo jsme a v co věříme.

Děkuji vám za vaši přetrvávající věrnost ke společnosti Kaman a našemu kodexu. Prostřednictvím vašeho vlastního etického jednání ukazujete svým spolupracovníkům a zákazníkům, že se u zaměstnanců společnosti Kaman mohou vždy spolehnout na to, že budeme ctít naše hodnoty a čestně uplatňovat inovace.

Ian K. Walsh
předseda, prezident a výkonný ředitel
Kaman Corporation

NAŠE VIZE:

Posouváme naše zákazníky kupředu představováním a poskytováním vysoce technicky propracovaných řešení.

Naše základní hodnoty

Jak nadále rosteme jako celosvětová společnost, je stále důležitější přesně stanovit naše základní hodnoty, jimiž se řídí naše jednání a které formují naši kulturu.

R	RESPEKT – Ceníme si všech ostatních jako lidí, stejně jako dovedností a perspektiv, které každý přináší do týmu. Vždy mluvíme a jednáme zdvořile.
E	VYNIKAJÍCÍ VÝSLEDKY – Vždy děláme, co je v našich silách, a věnujeme plnou pozornost kvalitě všech prací, výsledků a vztahů. Naším zákazníkům, interním i externím, poskytujeme služby na nejvyšší úrovni.
A	ZODPOVĚDNOST – Všichni přijímáme odpovědnost za své činy a za práci na dosažení požadovaných výsledků.
C	KREATIVITA – Každé výzvy se zhostíme s touhou objevovat a s vynalézavostí. Vždy nabízíme naše nejlepší nápady a zdroje.
H	ČEST – Držíme slovo. Chováme se poctivě. Jednáme správně bez ohledu na to, jak to může být náročné nebo kdo se o tom dozví.





Obsah

Zpráva od vašeho výkonného ředitele 2

Naše základní hodnoty 3

Jak žít podle našeho kodexu 6

Účel a přehled.....7

Dodržování zákonů a předpisů7

Naše odpovědnost.....8

 Zaměstnanci.....8

 Nadřízení a vedoucí9

 Pracovníci pro dodržování předpisů10

Pokyny pro etické rozhodování.....10

Kladení otázek, hlášení obav11

Náš závazek nepoužívání odvetných opatření12

Zodpovědnost.....12

Výjimky a změny našeho kodexu13

Podpora bezpečného a respektujícího pracoviště 14

Podpora diverzity a inkluze15

Společnost Kaman bez obtěžování16

Bezpečnost17

 Násilí na pracovišti17

 Zneužívání návykových látek a alkoholu17

Dodržování předpisů v oblasti ochrany životního prostředí.....18

Ochrana informací a majetku 20

Finanční integrita21

Ukládání záznamů.....21

Firemní majetek.....22

 Fyzický majetek.....22

 Elektronický majetek a informační systémy.....23

 Informační majetek včetně proprietárních a důvěrných informací.....24

 Duševní vlastnictví.....24

Ochrana osobních údajů25

Vystupování jménem společnosti Kaman26

Používání sociálních sítí27

Spolupráce s našimi zákazníky a obchodními partnery 28

Poctivé a čestné jednání 29

Kvalita a bezpečnost produktů..... 29

Spolupráce se státní správou 30

Odpovědné zajišťování externích služeb 31

Ochrana důvěrných informacijních subjektů..... 31

Střet zájmů..... 32

 Příležitosti na korporátní úrovni 32

 Přátelé a příbuzní..... 32

 Zaměstnání mimo naši organizaci 32

 Osobní investice 33

 Občanské aktivity 33

Obchodní dary a požitky 34

Dodržování zákonů, pravidel a nařízení..... 36

Obchodování s cennými papíry 37

Protikartelová opatření a spravedlivá hospodářská soutěž..... 38

Protiúplatkářské a protikorupční zásady 39

Zásady proti legalizaci výnosů z trestné činnosti (praní špinavých peněz) 40

Kontrola vývozu a mezinárodní obchod..... 40

 Kontrola vývozu 40

 Kontrola dovozu..... 41

 Prověření..... 41

 Sankce a bojkoty..... 41

Normy pro dodržování lidských práv41

Služba společnosti..... 42

Politické aktivity..... 43

Dobročinné aktivity a „firemní občanství“43

Zpráva od našeho představenstva..... 44





Jak žít podle našeho kodexu

V tomto oddílu:

Účel a přehled 7

Dodržování zákonů a předpisů 7

Naše odpovědnost 8

Pokyny pro etické rozhodování 10

Kladení otázek, hlášení obav 11

Náš závazek nepoužívání odvetných opatření 12

Zodpovědnost 12

Výjimky a změny našeho kodexu 13

Účel a přehled

Vážíme si vynikajících výsledků a morální integrity.

Kodex obchodního a etického chování Kaman („kodex“) vyjadřuje zásady a normy, u nichž společnost Kaman předpokládá, že je budou při provádění obchodních činností dodržovat všichni zaměstnanci, vedoucí a ředitelé („zaměstnanci“), kdykoliv a kdekoliv to bude.

Kodex:

- ♦ Pomáhá nám při práci realizovat naše hodnoty.
- ♦ Je naším průvodcem při etickém obchodním rozhodování.
- ♦ Nepředstavuje vyčerpávající soustavu pravidel, ale spíše by měl být využíván jako průvodce, který pomáhá určovat, co je vhodné (a co není).
- ♦ Nasměruje vás k lidem a zásadám, jež vám pomohou správně se rozhodnout v případech, kdy si nebudete jisti správným jednáním.

Dodržování zákonů a předpisů

Udržujte dobrou pověst, kterou jsme si vysloužili jako společnost, jež obchoduje v souladu se zákony.

Vztahuje se na nás mnoho zákonů a předpisů ukládaných zeměmi, státy a místními jurisdikcemi, kde působíme. Protože uzavíráme smlouvy s vládou USA, vztahují se na nás rovněž některé komplexní zákony s dalekosáhlými důsledky pro naši činnost.

Od nás všech se očekává, že pochopíme a budeme respektovat a dodržovat všechny tyto požadavky. Budou-li zákony požadovat méně než pravidla naší společnosti, budeme postupovat podle našich pravidel.

Setkáte-li se se situací, kdy nebudete rozumět, co se po vás žádá, nebo budete-li mít otázky ohledně právních požadavků nebo jejich výkladu, obraťte se na právní oddělení.

Vždy spoléháme na váš dobrý úsudek a na to, že vyhledáte pomoc, když ji budete potřebovat. Nedodržení kodexu nebo platných zákonů a předpisů může mít vážné důsledky jak pro zúčastněnou osobu, tak pro společnost, včetně disciplinárního opatření, občanskoprávních postihů nebo za určitých okolností i trestního stíhání.

K úvaze

Podílím se na projektu, kde jsou podle všeho místní zákony v rozporu s naším kodexem. Jak mám postupovat?

Naši obchodní činnost provozujeme ve více zemích, takže je důležité, abyste si byli vědomi různých zákonů a zvyklostí, které se na vaši práci mohou vztahovat. Vzhledem k tomu, že respektujeme normy našich zákazníků, obchodních partnerů a spolupracovníků na celém světě, musí všichni zaměstnanci přinejmenším dodržovat standardy a zásady uvedené v tomto kodexu. Bude-li jakékoli ustanovení tohoto kodexu v rozporu s nějakým místním právním předpisem či požadavkem, obraťte se ohledně dalšího postupu s žádostí o radu na právní oddělení.

Naše odpovědnost

Morální integrita je společným závazkem.

Každý z nás musí převzít odpovědnost za čestné a správné jednání, i když to znamená činit nesnadná rozhodnutí. Dodržování naší odpovědnosti je to, co nám umožňuje uspět a růst.

Zaměstnanci

Bez ohledu na vaši funkci nebo pracovní úkoly se od všech zaměstnanců Kaman očekává, že:

- ◇ Budou při výkonu obchodní činnosti jménem naší společnosti vždy jednat profesionálním, čestným a etickým způsobem.
- ◇ Budou obeznámeni se zásadami uvedenými v kodexu a v interních předpisech společnosti Kaman a věnovat zvláštní pozornost tématům, které se vztahují k jejich konkrétním pracovním povinnostem.
- ◇ Včas absolvují veškerá povinná školení a budou se sami informovat o aktuálních standardech a očekáváních.
- ◇ Ihned svému vedoucímu, **osobě odpovědné za dodržování předpisů, právnímu oddělení nebo na etickou linku** oznámí podezření ohledně možného porušení našeho kodexu, zásad nebo zákonů.

BĚHEM VAŠEHO PRACOVNÍHO POMĚRU U SPOLEČNOSTI KAMAN můžete být požádáni, aby se zúčastnili interních a externích šetření a auditů prováděných naší společností. Od zaměstnanců se očekává, že budou v případě takových požadavků plně spolupracovat a poskytnou výhradně pravdivé, přesné a úplné informace.

Kromě toho vám mohou přijít dotazy nebo požadavky od úředníků státní správy. Pokud se dozvíte o potenciálním vyšetřování nebo auditu ze strany státní správy, musíte neprodleně informovat právní oddělení, než cokoli podniknete nebo přislíbíte. Jestliže vám naše společnost nařídí, abyste reagovali na požadavek úředníka státní správy, musíte vyvinout příslušnou úroveň spolupráce, a především musíte zajistit, aby informace, které poskytnete, byly pravdivé, přesné a úplné.

Nikdy v reakci na vyšetřování, nebo budete-li vyšetřování předpokládat, nemějte ani neničte záznamy a nikdy se nepokoušejte nevhodně ovlivnit, nutit, manipulovat nebo poskytovat zavádějící informace žádné osobě zapojenou do provádění auditu nebo vyšetřování.

Nadřízení a vedoucí

Jste-li nadřízeným nebo vedoucím, musíte:

- ◇ Jít osobním příkladem etického chování a integrity a očekávat to samé od zaměstnanců, na něž dohlížíte, nebo které vedete.
- ◇ Provádět vhodná opatření zajišťující, že zaměstnanci pod vaším dohledem nebo vedením chápou a dodržují kodex a každoročně absolvují školení týkající se kodexu chování.
- ◇ Sledovat dodržování kodexu a udržovat prostředí otevřené komunikace, kde budou zaměstnanci vybízeni ke vznášení otázek a připomínek, aniž by se museli bát následků.
- ◇ Odpovídat na otázky a rychle a vnímavě reagovat na etické otázky osob pod vaším vedením.
- ◇ Rychle řešit a hlásit nelegální nebo neetické incidenty právnímu oddělení nebo na **etickou linku**.
- ◇ **Nikdy neoplácet ani netolerovat žádný druh msty** vůči komukoliv, kdo podal zprávu v dobré víře.
- ◇ Znat meze svých pravomocí a hledat vhodnou asistenci, budete-li ji potřebovat.

⚠ Pamatujte si ...

Neexistuje žádný důvod (a to včetně touhy splnit obchodní cíle), který by byl omluvou za porušení našeho kodexu, našich interních předpisů nebo zákonů.

K úvaze

V oblasti, která nespadá pod mou pravomoc, jsem si všiml/a nesprávného chování. Mám i v takovém případě problém nahlásit?

Jste především odpovědný za své podřízené, ale nesprávné jednání musí hlásit všichni zaměstnanci Kaman. Jako vedoucí musíte postupovat proaktivně. Nejlepší bude nejprve si promluvit s vedoucím, který odpovídá za oblast, kde se problém vyskytl, ale pokud to nebude možné nebo efektivní, měli byste se poradit se svým zástupcem personálního oddělení, osobou odpovědnou za dodržování předpisů nebo právním oddělením.



Osoby odpovědné za dodržování předpisů

Někteří zaměstnanci společnosti jsou jmenováni osobami odpovědnými za dodržování předpisů. Odpovídají za:

- ◇ Propagaci kodexu mezi zaměstnanci.
- ◇ Zajištění, že budou zaměstnanci informováni o dostupnosti [etické linky](#).
- ◇ To, že jsou k dispozici otevřeně diskutovat o otázkách dodržování předpisů vznášených zaměstnanci.
- ◇ Podle pokynů vyšetřují údajná porušení kodexu nebo zásad společnosti a v případě potvrzení porušení provádí nápravná opatření.
- ◇ Hlásí údajná porušení kodexu nebo zásad společnosti právnímu oddělení.

Existence osob odpovědných za dodržování předpisů nezbavuje vedoucí odpovědnosti za provedení vhodných opatření zajišťujících, že budou zaměstnanci o kodexu informováni a budou jej dodržovat.

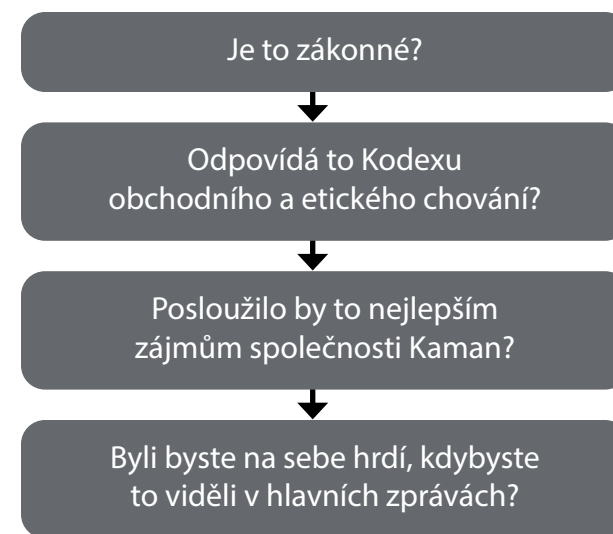
ZNÁTE SVOU OSOBU ODPOVĚDNOU ZA DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ?

Seznam osob odpovědných za dodržování předpisů naší společnosti je uveden na naší [internetové stránce](#), nebo je dostupný na právním oddělení.

Pokyny pro etické rozhodování

Zamyslete se, než budete jednat.

Učinit správné rozhodnutí není vždy snadné. Mohou nastat chvíle, kdy se budete cítit pod tlakem nebo si nebudete jisti, jak se zachovat. Vždy mějte na paměti, že když musíte učinit obtížnou volbu, nejste na to sami. Jsou určené kontaktní osoby, které vám mohou pomoci. Stojíte-li před obtížným rozhodnutím, může vám pomoci, když se sami sebe zeptáte:



Pokud si na kteroukoliv z těchto otázek odpovíte „ne“, nebo „nejsem si jistý/jistá“, zastavte se a před pokračováním se poradte s právním oddělením. Mějte na paměti, že žádost o pomoc je vždy na místě, je přiměřená v každé situaci a za jakýchkoli okolností.

Kladení otázek, hlášení obav

Udělejte správnou věc.

Jestliže uvidíte nebo budete mít podezření na porušení našeho kodexu, našich zásad nebo zákonů, obraťte se na svého vedoucího. Pokud vám představa rozhovoru s vaším vedoucím není příjemná, existují další zdroje možné pomoci:

- ◇ Kontaktujte právní oddělení.
- ◇ Obráťte se na jiného člena managementu nebo na svého zástupce personálního oddělení.
- ◇ Kontaktujte svou osobu odpovědnou za dodržování předpisů.
- ◇ V některých zemích a podle předpokládaného porušení a v dostupném rozsahu můžete rovněž kontaktovat svého místního pověřence pro ochranu osobních údajů nebo člena odborů.
- ◇ Zavolejte na [etickou linku](#).

Etická linka je provozována v jazyce vyžadovaném místním zákonem. Pokud nehovoříte úředním jazykem, může vám být poskytnut překladatel. Podle místa vaší jurisdikce můžete podávat zprávy ústně, písemně, nebo obojím způsobem. Můžete rovněž požádat o schůzku.

CO LZE OČEKÁVAT, KDYŽ POUŽIJETE ETICKOU LINKU

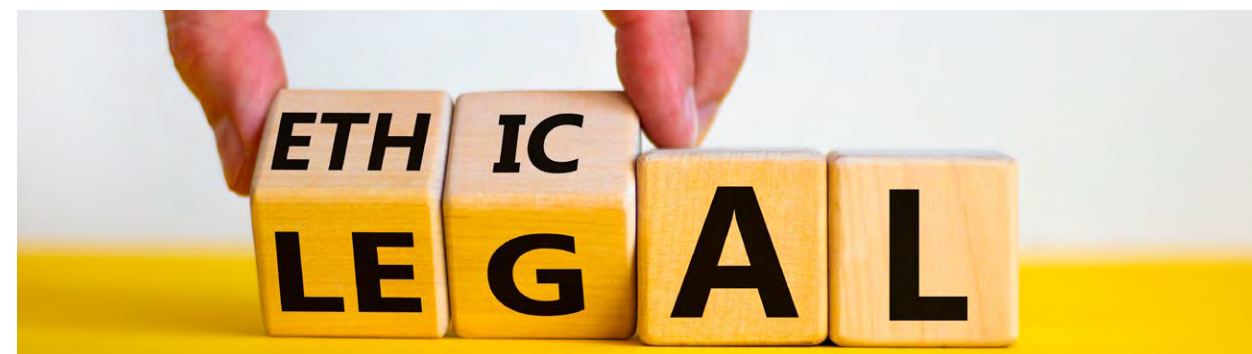
Webový portál a telefonní linky [etické linky](#) (s pokyny pro vytáčení) jsou k dispozici 24 hodin denně, sedm dní v týdnu. Podrobnosti o programu etické linky jsou rovněž vyvěšeny v každém závodu. Vyškolení specialisté od nezávislého poskytovatele služeb v oblasti dodržování předpisů zodpoví váš hovor, zdokumentují vaše obavy a zašlou písemnou zprávu do společnosti Kaman k dalšímu prošetření.

MOHU PODAT ZPRÁVU ANONYMNĚ?

Rozhodně. Nicméně to ztíží prošetření vaší záležitosti, protože vás nebudeme moci kontaktovat s žádostí o další informace, které můžeme při vyšetřování potřebovat. Když uvedete své jméno a kontaktní údaje, budeme vás rovněž moci informovat o průběhu vyšetřování.

Jakékoli vaše hlášení bude zachováno v maximální možné důvěrnosti ze strany osob, které budou zapojeny do přezkoumání a případně vyšetření podané zprávy. To znamená, že totožnost osoby podávající zprávu a všech v ní uvedených třetích osob zůstane chráněna před přístupem neoprávněných osob. Společnost Kaman zapojí do vyšetřování jiné osoby pouze s tím, že jim sdělí jen údaje, které potřebují znát.

Společnost Kaman vynaloží veškeré přiměřené úsilí na řádné vyřešení vašich hlášení. Naopak očekáváme, že budete všechny prostředky hlášení používat odpovědně a předkládat v dobré víře jen pravdivé a přesné informace.



Náš závazek nepoužívání odvetných opatření

Sdílejte své obavy bez strachu z odvety.

Zásadou a praxí společnosti Kaman je dodržování nej přísnějších etických norem a vytváření pracoviště bez nevhodného či protiprávního chování, kde jsou lidé vybízeni ke sdílení svých obav ve společnosti, aniž by se museli bát odvety. Proto nebudou proti žádnému zaměstnanci, který promluví, oznámí, bude se účastnit nebo pomáhat při vyšetřování podezření na porušení kodexu, zásad společnosti nebo platných právních předpisů, podniknuta žádná negativní opatření, pokud se neukáže, že byla předložena obvinění nebo informace úmyslně nesprávné nebo že nebyly předloženy v dobré víře.

Zodpovědnost

Budte si vědomi následků.

Porušováním našeho kodexu, našich interních předpisů či zákonů a podněcováním ostatních, aby tak činili, vystavujete společnost Kaman odpovědnosti a ohrožujete dobré jméno naší firmy. Nastane-li problém s porušením etických pravidel nebo dodržováním předpisů, očekáváme, že jej ihned a kompletně ohlásíte, aby mohlo být přijato vhodné řešení. Subjektům shledaným jako odpovědným budou uložena disciplinární opatření, například:

- ◇ Varování nebo důtka
- ◇ Dohled
- ◇ Suspendace (dočasné zbavení výkonu funkce)
- ◇ Propuštění
- ◇ Požadavek na uhrazení ztrát nebo škod

Měli byste si uvědomit, že porušení zákonů nebo právních předpisů může mít za následek soudní řízení a pokuty. Za určitých okolností to může vést až k trestnímu stíhání.



Výjimky a změny našeho kodexu

Vždy získejte souhlas.

Naše společnost nepředpokládá, že bude udělovat z kodexu jakékoliv výjimky, kromě velmi omezených případů, kdy je stanoveno, že je to v nejlepším zájmu společnosti a záležitost nebude zahrnovat žádná porušení platných zákonů a etických norem společnosti.

Účelem kodexu není být pracovní smlouvou, a ani tuto smlouvu nepředstavuje, a osobám nejsou přiznána žádná zvláštní práva či výsady kromě těch, jež vyžadují platné zákony. Kodex není smlouva a společnost si vyhrazuje právo na změnu, úpravy, pozastavení, výklad nebo odstranění jakýchkoliv ustanovení kodexu, které mohou být provedeny kdykoliv, z jakéhokoli důvodu a bez předchozího upozornění.





Podpora bezpečného a respektujícího pracoviště

V tomto oddílu:

Podpora diversity a inkluze 15

Společnost Kaman bez obtěžování 16

Bezpečnost 17

Dodržování předpisů v oblasti ochrany životního prostředí 18

Podpora diversity a inkluze

Naši zaměstnanci jsou naším nejcennějším zdrojem.

Společnost Kaman je zavázána vytvářet pracoviště, kde naši zaměstnanci spolu jednájí se vzájemnou úctou a důstojností. Rozmanitost původu, kultur, schopností a perspektiv nás jako organizaci posiluje a podporuje angažovanost zaměstnanců, kreativitu a pozitivní pracovní prostředí.

Jsmeme rovněž odhodláni zajistit, že se budou naši zaměstnanci cítit vítáni a oceňováni a že mají příležitost růst, přispívat a rozvíjet se společně s naší firmou. Abychom mohli tomuto závazku dostát, podporujeme právní předpisy zakazující diskriminaci a poskytujeme rovné příležitosti v rámci všech našich oddělení, programů a pracovišť.

O zaměstnání pracovníků rozhodujeme podle kvalifikace, předvedených dovedností a dosažených úspěchů, nikdy podle charakteristik chráněných zákonem nebo zásadami společnosti, včetně: věku, pohlaví, rasy, barvy pleti, národnosti, etnického původu, sexuálních charakteristik (včetně těhotenství, sexuální orientace nebo genderové identity), genetické informace, tělesného nebo duševního zdravotního postižení, náboženství nebo postavení veterána.



Udělejte správnou věc

- » Jednejte s ostatními s respektem a profesionálně.
- » Podporujte rovné příležitosti a rozmanitost.
- » Nediskriminujte ostatní na základě jakýchkoliv charakteristik, které jsou chráněny zákonem nebo zásadami společnosti Kaman.

K úvaze

Od kolegy jsem obdržel několik e-mailů se vtipy a urážlivými poznámkami o některých národnostech. Tyto vtipy a poznámky nesměřovaly na mě; vlastně nebyly namířeny na nikoho konkrétního, ale cítil jsem se velmi nepříjemně a nejsem si jistý, zda tento kolega neposílá podobné e-maily i jiným pracovníkům společnosti Kaman. Jak mám postupovat?

Nejprve byste měli svou obavu projednat se svým kolegou a požádat ho, aby takové e-maily neposílal. Pokud tak neučiní nebo vám bude nepříjemné s ním mluvit přímo, můžete své obavy oznámit svému vedoucímu nebo zástupci personálního oddělení. I když vtipy a poznámky nemíří na nikoho, tento druh obsahu ukazuje neúctu k druhým. Tyto e-maily rovněž mohou podkopat naše základní hodnoty a vážně narušit inkluzivní kulturu, na jejímž vytvoření tak usilovně pracujeme.



NEBUDEME TOLEROVAT:

- » Chování, jehož cílem je donucování, zastrašování nebo ohrožování jiné osoby, bez ohledu na to, zda budou verbální, fyzické, nebo písemné.
- » Chování, které vytváří prostředí strachu, nepřátelství nebo hrubosti.
- » Úmyslné poškozování cizího majetku nebo agresivní chování, v jehož důsledku se budou jiní bát zranění.
- » Obtěžování a šikana.
- » Úmyslné nebo vědomé ubližování druhým.
- » Nežádoucí slovní či fyzické chování sexuální povahy.
- » Výhrůžné poznámky, obscénní telefonní hovory, stalking nebo jiné formy obtěžování.
- » Zobrazování obrázků nebo jiných materiálů se sexuálním nebo urážlivým podtextem.
- » Použití jazyka nebo chování, které mohou druzí považovat za urážlivé, výhrůžné nebo agresivní, například posměšky, rasové nebo etnické nadávky či negativní stereotypy.

Společnost Kaman bez obtěžování

Respektujte všechny.

Podporujeme právo zaměstnanců pracovat v prostředí bez zastrašování, obtěžování a zneužívání. Nebude tolerováno žádné slovní nebo fyzické jednání kteréhokoli zaměstnance, které obtěžuje jinou osobu, narušuje práci jiné osoby nebo vytváří prostředí, kde dochází k zastrašování, urážkám nebo k hrubému či nepřátelskému chování.

My všichni, bez ohledu na funkci, odpovídáme za to, že obtěžování nebude přehlíženo ani tolerováno. Máte-li podezření na porušení, měli byste to ihned oznámit svému vedoucímu, zástupci personálního oddělení, právnímu oddělení, nebo na [etickou linku](#).

K úvaze

Můj kolega mě několikrát pozval na schůzku, přičemž jsem vždy odmítl(a). Nedávno jsem přistihl(a) svého kolegu, jak na mě zírá, a zaslechl(a) oplzlé poznámky, které kolega říkal jinému členovi týmu, takže jsem se cítil(a) velmi nepříjemně. Nechci ohrozit své pracovní místo tím, že to ohlásím. Jak mám postupovat?

Zásady společnosti vyžadují hlášení podezření z obtěžování vás samotných nebo jiných zaměstnanců a tím, že záležitost ohlásíte, neohrozíte své pracovní místo. Společnost Kaman netoleruje odplatu vůči nikomu, kdo v dobré víře ohlásí obtěžování. Kontaktujte svého vedoucího, zástupce personálního oddělení, právní oddělení nebo na [etickou linku](#) a oznamte jim chování nebo s nimi proberte svoje obavy.

Bezpečnost

Zavažte se k vytvoření bezpečného pracoviště.

Společnost Kaman usiluje o vytvoření lepších pracovních podmínek pro naše zaměstnance i návštěvníky. To znamená vedení našich závodů v souladu se zákony a předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, a to následujícími zásadami společnosti. Další informace najdete v Průvodci zásadami bezpečnosti společnosti Kaman nebo v místních směrnících.

U zaměstnanců se očekává, že:

- ♦ Pochopí a budou dodržovat zákony a pravidla společnosti a budou se účastnit bezpečnostních školení společnosti.
- ♦ Zeptají se svého vedoucího nebo místního zástupce oddělení pro ochranu zdraví, bezpečnosti a životního prostředí (EH&S) na bezpečnostní požadavky platné pro jejich pracovní činnost.
- ♦ Aktivně identifikují nebezpečí, jež by mohla hrozit nehodami či zraněními.
- ♦ Budou se podílet na nepřetržitém zlepšování pro zachování bezpečného pracovního prostředí a přispívat k němu.
- ♦ Odstraní nebo minimalizují vznik a expozici nebezpečným materiálům a odpadu.
- ♦ Budou neprodleně a přesně hlásit bezpečnostní rizika, zranění, události a nehody.

Násilí na pracovišti

Násilí na pracovišti, zneužívání, zastrašování nebo agresivní chování v jakékoliv podobě jsou zakázány, včetně:

- » Výhrůžek fyzickým násilím
- » Rvaček
- » Nošení zbraně na pracoviště
- » Úmyslného poškozování osobního majetku

Zneužívání návykových látek a alkoholu

Zaměstnanci, kteří jsou pod vlivem drog, alkoholu nebo návykových látek, mohou vytvářet nebezpečné pracovní prostředí.

Užívání, prodej nebo držení kontrolovaných látek či omamných látek (kromě řádného užívání předepsaných legálních látek) je zakázáno na pracovišti, v areálech společnosti a/nebo kdekoli jinde při práci pro společnost. Zaměstnanci se musí podrobit a musí spolupracovat se společností při jakékoliv zákonné kontrole týkající se alkoholu, drog a jiných kontrolovaných či omamných látek. Ihned nahlase jakoukoliv osobu, která jeví známky oslabení vlivem alkoholu, drog nebo jiných látek, nebo se zdá, že pracuje pod jejich vlivem.

K úvaze

Pracuji na místě, kde je povinné bezpečnostní vybavení, ale je to nepohodlné. Několik kolegů přestalo toto vybavení používat a náš vedoucí nic nenamítá. Mám je také přestat používat?

Zákony a pravidla společnosti týkající se bezpečnosti chrání zaměstnance a nesmí být ignorovány. Používejte veškeré požadované bezpečnostní vybavení a připomínejte svým kolegům, aby se chovali stejně. Budete-li řešením této záležitosti se svými kolegy a vedoucím považovat za nepříjemné, oznamte své obavy zástupci personálního oddělení, oddělení pro bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí, nebo na [etickou linku](#).



Dodržování předpisů v oblasti ochrany životního prostředí

Budme dobrými správci naší planety.

Kaman usiluje o výkon své činnosti v souladu se zákony a předpisy na ochranu životního prostředí. Složitost zákonů na ochranu životního prostředí a jejich dopady mohou být významné.

Aby svým zaměstnancům pomohla, připravila společnost Kaman Průvodce zásadami společnosti Kaman na ochranu životního prostředí, které společně s místními směrnicemi přibližuje zákony a jejich požadavky. Podrobné informace o dodržování zákonů na ochranu životního prostředí najdete v tomto průvodci.

K úvaze

Na podlaze skladu vedle sudů s rozpouštědly a odpadním olejem jsem viděl velkou kaluž nějaké kapaliny. Oznámil jsem to své vedoucí, která mi řekla, abych se zbavil netěsných sudů, utřel všechnu kapalinu a nabarvil podlahu, aby skvrny zmizely. Říkala, že to není nic vážného a že to zůstane mezi námi. Měl bych tuto událost nahlásit?

Ano. Všichni zaměstnanci musí dodržovat zákony a zásady společnosti na ochranu životního prostředí, včetně správné likvidace odpadu a nebezpečných materiálů. Nahlaste tuto událost oddělení EH&S na svém pracovišti, společnosti nebo právnímu oddělení. Oddělení EH&S rozhodne, zda bude nutné nápravné opatření nebo nahlášení úřadům.



U zaměstnanců se očekává, že:

- ◇ Pochopí a budou dodržovat zákony a pravidla společnosti a budou se účastnit školení společnosti v oblasti ochrany životního prostředí.
- ◇ Zeptají se svého vedoucího nebo místního zástupce EH&S na požadavky ochrany životního prostředí vztahující se na jejich práci.
- ◇ Budou se podílet a přispívat k nepřetržitému zlepšování s cílem odstranit nebo minimalizovat vznik nebezpečného odpadu, emisí do ovzduší, vypouštění odpadních vod a spotřebu energie.
- ◇ Identifikují a napraví podmínky, které by mohly hrozit únikem nebo náhodným vypuštěním, a *rychle a přesně* nahlásí vedení únik nebo náhodné vypuštění.
- ◇ Zajistí správné třídění, správu a likvidaci odpadu a recyklovaných materiálů.





Ochrana informací a majetku

V tomto oddílu:

- Finanční integrita 21
- Ukládání záznamů 21
- Firemní majetek 22
- Ochrana osobních údajů 25
- Vystupování jménem společnosti Kaman 26
- Používání sociálních sítí 27

Finanční integrita

Ved'te přesné záznamy.

Přesnost a úplnost našich obchodních záznamů je nezbytným předpokladem pro informovaná rozhodnutí a pro podporu investorů, regulačních orgánů a dalších stran. Naše účetní knihy a záznamy musí přesně, poctivě a dostatečně podrobně odrážet naše transakce a musí být v souladu s našimi postupy a interními předpisy.

Někteří zaměstnanci mají v této oblasti speciální odpovědnosti, nicméně my všichni přispíváme k procesu zaznamenávání obchodních výsledků nebo k vedení záznamů. Je nutno zajistit, aby informace, které zaznamenáváte, byly přesné, včasné a úplné a aby byly uchovávány způsobem, který je v souladu s našimi interními kontrolními mechanismy, kontrolními mechanismy pro poskytování informací a našimi právními závazky.

Vaše povinnosti:

- ◊ Řiďte se principy transparentnosti a pravdivosti.
- ◊ Mějte plnou odpovědnost za všechna aktiva, závazky, příjmy a výdaje.
- ◊ Vyvážejte obchodní záznamy, které přesně odráží skutečný průběh události nebo transakce.
- ◊ Zajistěte, že budou finanční výkazy vypracovány podle všeobecně uznávaných účetních zásad a v souladu se všemi platnými pravidly, předpisy a kritérii.
- ◊ Oznamte:
 - Všechny nezveřejněné nebo nezaznamenané finanční prostředky, aktiva nebo závazky
 - Záznamy, které nejsou jasné a úplné nebo které zakrývají skutečnou povahu nějaké transakce

- Schémata podvodů
- Nepravdivé výkazy
- Platby nebo transakce, které nejsou řádné, schválené nebo jsou nezákonné
- Nesprávné nebo nepřesné záznamy v účetnictví nebo záznamech naší společnosti

KAMAN MUSÍ JAKO VEŘEJNĚ OBCHODOVANÁ SPOLEČNOST zasílat některé zprávy Komisi pro cenné papíry a burzu („SEC“) a dalším regulátorům. Hlavní výkonní, finanční a účetní ředitelé naší společnosti odpovídají za úplné, správné, přesné, včasné a srozumitelné zveřejňování všech povinných informací a informací zasílaných SEC, dalším regulátorům a další komunikaci společnosti s veřejností.

Uchovávání záznamů

Znejte a dodržujte naše zásady.

Různé zákony a předpisy a rovněž mnoho smluv naší společnosti vyžadují, abychom uchovávali některé naše obchodní záznamy a dokumenty, a to obvykle po určitou dobu. Každá obchodní jednotka odpovídá za správu zásad uchovávání záznamů, které budou v souladu se zákony, zásadami společnosti pro vedení a likvidaci záznamů a tímto kodexem.



V případě soudního sporu nebo události, kdy bude soudní spor pravděpodobný, budete postupovat podle pokynů právního oddělení a pozastavíte pravidelné skartování a uchováte všechny dokumenty týkající se dotčené záležitosti nebo sporu až do jejich vyřešení.

Pamatujte si ...

Zásady a pokyny společnosti se vztahují na všechny záznamy nebo dokumenty v jakékoliv podobě či na jakýchkoliv médiích, včetně elektronických záznamů.

Jako zaměstnanci můžete pomoci s požadavky na uchovávání dokumentů tím, že zajistíte:

- » Uchovávání záznamů po požadované době a dodržování zásad uchovávání dokumentů vaší obchodní jednotky a jejich skartaci v době, kdy již nebude podle právních předpisů jejich uchovávání nutné.
- » Uchovávání všech záznamů podle právních předpisů až do okamžiku, kdy právní oddělení neschválí jejich zničení.

K úvaze

Chápu, že naše zásady pro uchovávání dokumentů vyžadují, aby byly některé záznamy zlikvidovány, jakmile již jejich uchovávání nebude ze zákona nutné. Chci ovšem do svých záznamů nahlížet i po vypršení archivační doby. Mohu si vybrat, které záznamy uchovat a které skartovat?

Ne. Musíte dodržovat zásady společnosti pro ukládání záznamů a nesmíte samostatně rozhodovat, které záznamy uchovat a které zničit. Budete-li mít dotazy ohledně toho, jaké dokumenty mají být uchovány, kontaktujte právní oddělení.

Firemní majetek

O firemní majetek je nutné správně pečovat.

Všichni odpovídáme za ochranu, zabezpečení a správné využívání majetku společnosti a všech prostředků, které nám svěřili naši zákazníci nebo dodavatelé. Firemní majetek, včetně používání informačních systémů Kaman, je třeba používat k provádění obchodní činnosti společnosti. Jakékoliv jiné použití musí odpovídat zásadám společnosti a musí být schváleno. Zeptejte se svého vedoucího na pokyny, a budete-li chtít výjimku, požádejte o povolení.

Fyzický majetek

Dodržujte řádné postupy fyzického zabezpečení, zejména ty, které souvisejí s příchodem a odchodem z našich závodů. Zajistěte, že nebude majetek zpronevěřen, nebo prodán, darován nebo zapůjčený bez řádného povolení. Podezřelé případy podvodu nebo neoprávněného použití či převodu majetku společnosti je třeba neprodleně oznámit vedoucímu, zástupci personálního oddělení nebo právnímu oddělení.

DO FIREMNÍHO MAJETKU PATŘÍ:

- » Fyzický majetek jako nemovitosti, zařízení, vybavení, stroje, nástroje a kancelářský materiál
- » Elektronický majetek jako hardware, software, sítě, e-maily, hlasové zprávy a přístup k internetu
- » Informační majetek včetně proprietárních a důvěrných informací
- » Duševní vlastnictví

K úvaze

Někdy si půjčuji nástroje nebo vybavení společnosti, abych doma o víkendech pracoval na projektech. Je to přijatelné, pokud je v pondělí vrátím?

Ne. Firemní majetek slouží k obchodní činnosti společnosti. Nesmíte odnášet nástroje, vybavení, inventář nebo jiný majetek společnosti Kaman pro své osobní použití.

Elektronický majetek a informační systémy

Stejně jako ostatní náš majetek jsou informační technologie prostředkem společnosti, který smí být používán pouze pro obchodní činnost společnosti. Mezi informační technologie patří sítě, aplikace, počítače, tablety, chytré telefony a cloudové služby poskytované společností Kaman pro účely obchodní činnosti. Naši technologii nebo systémy nesmíte nikdy používat jako prostředky pro vlastní podnikání nebo pro politické účely. Naše počítačové systémy chráníme před neoprávněným přístupem zvnějšku.

Musíte mít na paměti, že jakékoli informace, které vytvoříte, sdělíte nebo stáhnete do systémů společnosti, patří společnosti Kaman a my máme právo kdykoli kontrolovat a monitorovat – v míře, kterou připouští zákon – používání systému, aniž bychom vás o tom informovali. Nečekejte, že vaše komunikace a další činnosti zůstanou soukromé.

Naše společnost zakazuje použití neschválených softwarových programů nebo systémů třetích stran, včetně těch, jež se integrují do e-mailových aplikací za účelem sběru, ukládání a aktualizace kontaktních údajů, včetně jmen, telefonních čísel a e-mailových adres jiných zaměstnanců a dalších osob či subjektů.

DODRŽUJTE KYBERNETICKOU BEZPEČNOST A ŘÁDNĚ SPRAVUJTE SVÁ ELEKTRONICKÁ ZAŘÍZENÍ:

- » Nesdělujte svá hesla nikomu, ani svým kolegům, přátelům či rodině.
- » Svůj počítač při odchodu vždy zamkněte a po dokončení své denní práce se odhlaste se svých systémů.
- » Mějte neustále na paměti útoky typu phishing – buďte velmi obezřetní při otvírání příloh e-mailů od neznámých odesílatelů a při klikání na podezřelé odkazy.
- » Používejte pouze řádně licencovaný software. Kopírování nebo užívání nelicencovaného nebo „pirátského“ softwaru na počítačích nebo jiném vybavení společnosti Kaman k provádění obchodní činnosti společnosti Kaman je přísně zakázáno. Máte-li nějaké dotazy ohledně toho, který software je či není licencován, obraťte se na oddělení IT.

K úvaze

Příští týden odjíždím na dovolenou. Moje kolegyně za mě zaskakuje a zeptala se mě, jestli bych jí před odjezdem nenechal(a) heslo ke svému počítači, aby mohla odpovídat na všechny příchozí e-maily. Nemyslím si, že bych měl(a) s někým sdílet své heslo, že?

Správně. Před cestou zajistěte preposílání svých e-mailů a dalších dokumentů, k nimž má mít vaše kolegyně přístup, a heslo nikomu nesdělujte.



Informační majetek včetně proprietárních a důvěrných informací

Proprietární a/nebo důvěrné informace jsou majetkem společnosti Kaman. Zaměstnanci mohou mít přístup k těmto informacím v rámci výkonu svého zaměstnání a musí je vždy udržovat v tajnosti.

Proprietární a důvěrné informace náleží výhradně naší společnosti, a to bez ohledu na jejich formu nebo média. Musí být zachovávány v utajení během vašeho zaměstnaneckého poměru ve společnosti i po jeho ukončení. Nesmí být využívány, zveřejňovány ani používány pro jiné účely, než pro které je schválila naše společnost, a výhradně ku prospěchu naší společnosti.

JAKÝ DRUH INFORMACÍ JE PROPRIETÁRNÍ A DŮVĚRNÝ?

- » Metody
- » Postupy
- » Obchodní tajemství
- » „Know-how“
- » Průmyslové vzory a výkresy
- » Zařízení
- » Návodů a technické údaje
- » Ceníky
- » Jména zákazníků, jejich seznamy a údaje
- » Vynálezy
- » Nezveřejněné informace o odbytu a finanční informace
- » Obchodní plány nebo výhledy

To je jen několik příkladů. Nejste-li si jisti, jaké informace jsou proprietární a důvěrné, obraťte se na svého vedoucího nebo na právní oddělení.

Duševní vlastnictví

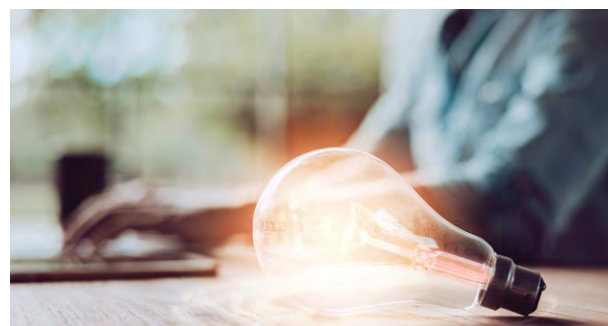
Kaman vynakládá významné prostředky na technologický rozvoj a inovace. Tvorba a ochrana našich práv duševního vlastnictví (IP) jsou pro naši obchodní činnost kritické.

Okamžitě oznamte vedení společnosti všechny vynálezy nebo jiná práva duševního vlastnictví, která vytvoříte jako zaměstnanci společnosti Kaman, a kontaktujte právní oddělení, obdržíte-li jakákoliv prohlášení nebo dotazy třetích subjektů týkající se:

- ◇ rozsahu práv společnosti Kaman k duševnímu vlastnictví;
- ◇ uplatnitelnosti práv společnosti Kaman na produkty jiné společnosti;
- ◇ aplikovatelnosti práv třetí strany k duševnímu vlastnictví na produkty či práva k duševnímu vlastnictví společnosti Kaman.

Rovněž respektujeme práva duševního vlastnictví jiných subjektů. Zásady společnosti zakazují používání nelicencovaného softwaru nebo materiálů chráněných autorským právem bez předchozího souhlasu vlastníka (například písemného povolení od držitele autorského práva nebo licence). Nesprávné použití by mohlo vystavit společnost i zapojené jednotlivce právním důsledkům za porušení autorských práv.

Nikdy nekopírujte software z jednoho počítače do druhého. Na instalaci veškerého počítačového softwaru musí dohlížet oddělení IT nebo osoba schválená oddělením k provádění této činnosti.



JAKÉ JSOU PŘÍKLADY DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ?

- » Obchodní tajemství a vynálezy
- » Metody, know-how a techniky
- » Inovace a průmyslové vzory
- » Systémy, software a technologie
- » Patenty, ochranné známky a autorská práva

To je jen několik příkladů. Nejste-li si jisti, jaké informace jsou považovány za duševní vlastnictví, obraťte se na svého vedoucího nebo na právní oddělení.

K úvaze

Můj kamarád a já vlastníme malý podnik, který vedeme ve svém volném čase a mimo pracovní dobu. Chtěl bych kontaktovat zaměstnance společnosti Kaman, protože se domnívám, že by mohli mít zájem o naše produkty, které prodáváme. Smím použít adresář společnosti pro získání adres, telefonních čísel nebo e-mailových adres jiných zaměstnanců, abych jim mohl říct o svých produktech?

Ne. Adresy, telefonní čísla a e-mailové adresy zaměstnanců jsou osobními údaji a smí být používány pouze účely obchodní činnosti naší společnosti. Otázky ohledně ochrany soukromí a osobních údajů směřujte na právní oddělení.

Ochrana osobních údajů

Chraňte osobní údaje.

Společnost Kaman usiluje o ochranu soukromí zaměstnanců, zákazníků dodavatelů a dalších osob v souladu se všemi platnými zákony a předpisy na ochranu soukromí a osobních údajů.

Jestliže vaše práce vyžaduje sběr, přístup, užívání, ukládání, sdílení nebo likvidaci osobních údajů, dodržujte naše zásady a veškeré příslušné zákony. Používejte je pouze pro legitimní obchodní účely. Osobní údaje byste neměli sdělovat nikomu ve společnosti i mimo ni, kdo informace nemusí znát z legitimního obchodního důvodu, ani byste je neměli používat bez platného právního důvodu.

Jsme zavázáni dodržovat soulad se:

- ◇ všemi zákony a předpisy USA, na federální, státní nebo místní úrovni na ochranu soukromí a osobních údajů,
- ◇ všemi mezinárodními právními předpisy na ochranu soukromí a osobních údajů, pokud se vztahují na naši společnost.

CO JE POVAŽOVÁNO ZA „OSOBNÍ ÚDAJE“?

Takové informace zahrnují vše, co může být – ať už přímo, nebo nepřímo – použito k identifikaci nějaké osoby, např.:

- » Jméno
- » E-mailová adresa
- » Telefonní číslo
- » ID číslo zaměstnance
- » Číslo sociálního pojištění nebo rodné číslo
- » Biografické údaje (např. datum narození, věk, pohlaví, rasa)



Vystupování jménem společnosti Kaman

Žádosti o informace směřujte na správná místa.

Při poskytování informací vůči veřejnosti nebo regulatorním úřadům musíme vystupovat konzistentně. Proto musí každý z nás zajistit, aby jménem společnosti Kaman vystupovaly pouze oprávněné osoby.

Pro:	Kontakt:
Žádosti z médií Žádosti o rozhovory Tiskové zprávy	Korporátní marketing
Žádosti o finanční nebo obchodní informace od externích subjektů	Vztahy s investory
Dotazy úředních regulátorů nebo vyšetřovatelů Žádosti nebo návštěvy orgánů státní správy a policie Kontakty externích právních zástupců Požadavky na zapojení externích právních zástupců za jakýmkoliv účelem Záležitosti související s právními řízeními	Právo a dodržování předpisů
Požadavky na dodržování předpisů v oblasti ochrany životního prostředí Záležitosti ochrany bezpečnosti a zdraví	Ochrana životního prostředí, zdraví a bezpečnost práce

Neodpovídejte médiím, aniž byste nejprve neobdrželi příslušné pokyny. Nevhodné nebo nepřesné odpovědi, nebo i odmítnutí či dementování informací může vytvořit negativní publicitu a ovlivnit právní nebo obchodní postavení společnosti.

Uvědomte si, že vaše prohlášení nebo činnost mohou být pokládány za prohlášení naší společnosti. Neměli byste naznačovat, že vaše prohlášení odráží prohlášení společnosti Kaman, pokud jste neobdrželi předchozí souhlas.



Používání sociálních sítí

Při on-line aktivitách se chovejte odpovědně.

Společnost Kaman respektuje vaše právo na používání sociálních sítí ve vašem volném čase, ale – kromě velmi omezených případů, jakými jsou legitimní obchodní důvody a jak je uvedeno v našich Zásadách pro sociální sítě – naši zaměstnanci nemají povolen přístup na sociální sítě v pracovní době (při použití našich systémů nebo i vlastních zařízení).

Pokud se angažujete na sociálních sítích před pracovní dobou nebo po ní, chovejte se zodpovědně. Ujistěte se, že jsou všechny osobní názory, které vyjadřujete, označeny jako vaše vlastní, nikoliv jako společnosti Kaman, a dávejte si pozor, abyste nikdy:

- ◇ Nevyzradili důvěrné informace o naší společnosti, našich spolupracovnících, zákaznících, dodavatelích nebo obchodních partnerech.
- ◇ Nezveřejnili žádné neveřejné informace související s obchodní činností (ať se jedná o informace podstatné, nebo ne).
- ◇ Nezveřejňovali nic obtěžujícího, diskriminujícího nebo znevažujícího, co by mohlo být spojeno s naší společností.
- ◇ Neposkytovali reference nebo doporučení týkající se zaměstnání – všechny žádosti o doporučení nebo reference předejte svému zástupci pro lidské zdroje.



K úvaze

Kolega zveřejnil příspěvek, kde si jeden z našich zákazníků stěžuje na jeden náš produkt. Mohl bych stížnost snadno vyřešit sám, ale nejsem oprávněný komunikovat jménem společnosti Kaman. Jak mám postupovat?

Přestože může být rychlá reakce lákavá, je nejlepší předat e-mail právnímu oddělení, kde zajistí, že se e-mail dostane správné osobě, která na něj odpoví.

POJEM „SOCIÁLNÍ SÍTĚ“ ZAHRNUJE:

- » Blogy
- » Wiki databáze
- » Mikroblogy
- » Chatovací místnosti
- » Internetová fóra
- » Stránky sociálních sítí
- » Komerční příspěvky na sociálních sítích
- » Jiné stránky a služby, jež svým uživatelům umožňují sdílení informací s ostatními



Spolupráce s našimi zákazníky a obchodními partnery

V tomto oddílu:

Poctivé a čestné jednání 29

Kvalita a bezpečnost produktů 29

Spolupráce se státní správou 30

Odpovědné zajišťování externích služeb 31

Ochrana důvěrných informací jiných subjektů 31

Střet zájmů 32

Obchodní dary a požitky 34

Poctivé a čestné jednání

S našimi zákazníky a obchodními partnery zacházejte férově.

Jsme odpovědnými partnery našich zákazníků, konzultantů, zástupců, dodavatelů a externích pracovníků a usilujeme o získání konkurenční výhody prostřednictvím kvalitní práce, nikdy pomocí neetických či nezákonných praktik.

Při realizaci obchodní činnosti:

- ◇ Informujte pravdivě o našich službách a schopnostech, nikdy nečiňte nepravdivá prohlášení.
- ◇ Nikdy se nepokoušejte získat nečestnou výhodu prostřednictvím manipulace, zatajování, zkreslování podstatných skutečností, zneužití chráněných informací nebo jiných nekalých obchodních praktik.
- ◇ Vždy slibujte jen to, co můžeme dodat, a plňte to, co jsme slíbili.
- ◇ Nikdy nesmíte vyhovět požadavku na provedení čehokoli, co je neetické nebo nezákonné.

Pokud máte nějaké obavy ohledně jakékoli chyby, opomenutí, nepřiměřeného prodlení nebo problému s kvalitou našich nebo zákaznických služeb, obraťte se na svého vedoucího nebo právní oddělení.

Kvalita a bezpečnost produktů

Pracujte s cílem zachování důvěry v naše produkty a naši společnost.

Musíme zajistit kvalitu, bezpečnost a správné fungování našich produktů a rovněž splňovat všechny specifikace týkající se kvality a bezpečnosti produktů. Podílejte se na kompletním a přesném testování a hlášení výsledků a nikdy si nezjednodušte práci ani nedělejte výjimky, jež by mohly snížit kvalitu nebo bezpečnost našich produktů. Pravidelně kontrolujte vybavení a postupy, abyste se ujistili, že odpovídají specifikacím a předpokladům, a vždy se snažte o trvalé zlepšování.

K úvaze

Domnívám se, že může být problém s jedním z výrobních postupů v mém závodu, ale jsme pozadu za plánem, a pokud něco řeknu, vyšetřování společnosti všechno ještě zpozdí. Jak mám postupovat?

Společnost Kaman nikdy neobětuje kvalitu při snaze plnit své lhůty či cíle. Budete-li přesvědčeni, že existuje bezpečnostní problém nebo závada, oznamte to ihned svému vedoucímu nebo právnímu oddělení.

Spolupráce se státní správou

Budte dobrým partnerem.

Společnost Kaman dodává produkty a služby vládě USA a jednotlivým státním, místním úřadům a zahraničním vládám. Zavázali jsme se, že budeme dodržovat řadu speciálních právních, regulačních a smluvních požadavků, které se vztahují na naše státní zakázky. Tyto požadavky se mohou týkat předkládání nabídek v rámci výběrového řízení, účetnictví, odhadů, faktur, subdodávek a nákupu, postupů v oblasti zaměstnávání, plnění smluv, darů a požitků a dalších záležitostí. Tyto požadavky se mohou vztahovat i na jednotlivce a společnosti, které pracují naším jménem, včetně našeho dodavatelského řetězce.



Zjistěte, co je nutné, a myslete na to, když jednáte s našimi zákazníky ze státní správy:

- ◇ Zachovávejte morální integritu při nákupní činnosti – bude-li vaše práce zahrnovat veřejné soutěže nebo přípravu návrhů na smlouvy se státní správou, zjistěte si a dodržujte požadavky, kterými se tento proces řídí.
- ◇ Přesně a pravdivě podávejte všechny požadované informace, včetně výdajů, nákladů a údajů o cenách, kontrolách kvality a testování, ve shodě se specifikacemi o nákladech a údajích o cenách subdodavatelů nebo dodavatelů.
- ◇ Nenahrazujte materiály ani neměňte požadavky na testování nebo kontrolu kvality bez schválení úředními postupy.
- ◇ Provádějte testy podle smlouvy a dokumentujte, jak společnost plní své smluvní závazky – necertifikujte testy, které nebyly dokončeny.
- ◇ Přesně a konzistentně přiřazujte náklady ke správnému číslu projektu, číslu smlouvy, názvu, nebo případně identifikátoru.
- ◇ S dodavateli a subdodavateli jednejte férově a přiměřeně, dodržujte zákony a správné obchodní postupy.
- ◇ Dodržujte naši povinnost k ochraně důvěrných informací a nakládejte s nimi v souladu se všemi platnými pravidly, předpisy a bezpečnostními požadavky.
- ◇ Dodržujte smluvní podmínky a dodávejte zboží a služby, jak bylo slíbeno.

Odpovědné zajišťování externích služeb

Budte objektivní a féroví.

Společnost Kaman vyhodnocuje kvalifikované obchodní partnery a jedná s nimi na objektivním, spravedlivém základě. Při výběru partnerů vyhodnocujeme jejich schopnost splnit naše obchodní a technické potřeby a požadavky.

Při rozhodování o konzultantech, zástupcích, dodavatelích a externích pracovnících postupujte s nezbytným zohledněním rizik. Všechny dohody musí být sjednávány v dobré víře a musí být spravedlivé a přiměřené pro obě smluvní strany. Přispějte svým dílem k tomu, aby naši obchodní partneři dodržovali naše vysoké standardy a pracovali eticky, v souladu se zákony, naším kodexem, našimi interními předpisy a našimi hodnotami.

K úvaze

Nastoupil jsem do zaměstnání z jiné společnosti a ze své předchozí práce mám materiály, které by mi pomohly při výkonu práce pro společnost Kaman. Bude v pořádku, když je použiji ve své nové práci?

Můžete používat informace, které jsou veřejně známé, ale nesmíte používat žádné materiály obsahující proprietární a důvěrné informace od vašeho předchozího zaměstnavatele. Vaší povinností je ochrana proprietárních a důvěrných informací vašeho bývalého zaměstnavatele, stejně jako jsou zaměstnanci společnosti Kaman povinni chránit naše důvěrné informace při odchodu ze společnosti.

Ochrana důvěrných informací jiných subjektů

Chraňte nám svěřené informace.

Naši zákazníci, konzultanti, zástupci, dodavatelé a externí pracovníci naší společnosti důvěřují. Chraňte důvěrné informace, které nám předávají, stejně jako informace společnosti Kaman.

Omezte jakýkoliv přístup k informacím třetích subjektů na osoby, které je potřebují znát pro plnění svých pracovních povinností. Budte obezřetní ohledně žádostí od obchodních partnerů o důvěrné informace týkající se našich zákazníků nebo obchodních partnerů, pokud to nesouvisí s obchodním požadavkem nebo poskytnutím souhlasu. Jakoukoli ztrátu nebo zcizení důvěrných informací třetích subjektů neprodleně nahlase svému vedoucímu.

Naše společnost konkuruje férově, čestně a eticky. Respektujeme vlastnická práva třetích subjektů, včetně našich konkurentů. Neusilujte o získání, nepřijímejte ani nepoužívejte proprietární informace, obchodní tajemství nebo důvěrné informace jiných subjektů, nebude-li to povoleno zákonem nebo schváleno dohodou o utajení a nezveřejňování. Budete-li disponovat neveřejnými, důvěrnými informacemi získanými před nástupem do zaměstnání, musíte nadále respektovat důvěrnou povahu těchto informací a důvěrné informace bývalých zaměstnavatelů nesmíte používat ani zveřejňovat.

Střet zájmů

Obchodní rozhodnutí provádějte objektivně a v nejlepším zájmu naší společnosti.

Ke střetu zájmů může dojít vždy, když máte konkurenční zájem, jenž může narušovat vaši schopnost činit objektivní rozhodnutí jménem společnosti Kaman. Od každého z nás se očekává, že se bude řídit dobrým úsudkem a že se vyhne jakýmkoli situacím, které mohou vést byť i jen ke zdání konfliktu, který může podkopat důvěru, kterou v nás ostatní vkládají, a může poškodit naše dobré jméno.

Střet zájmů může být skutečný, potenciální, nebo dokonce jen zdánlivý. Protože tyto situace nebývají vždy zcela jasné, musíte je sdělit svému vedoucímu nebo právnímu oddělení, aby je mohli správně vyhodnotit, sledovat a řídit.

Všichni máme povinnost:

- ◊ Činit obchodní rozhodnutí vždy v nejlepším zájmu společnosti Kaman.
- ◊ Vyhýbat se situacím střetu zájmů, kdykoli je to možné.
- ◊ Projednat se svým vedoucím nebo právním oddělením všechny podrobnosti každé situace, na kterou lze nahlížet jako na potenciální střet zájmů.
- ◊ Myslet do budoucnosti a aktivně řešit situace, které by mohly vaše zájmy nebo zájmy nebo některého člena vaší rodiny přivést do potenciálního konfliktu se společností Kaman.



Dávat si pozor na situace, včetně níže uvedených, které jsou obecnými příklady potenciálního střetu zájmů:

Příležitosti na korporátní úrovni

Pokud se o nějaké obchodní příležitosti dozvíte díky své práci, pak tato obchodní příležitost náleží v první řadě společnosti Kaman. To znamená, že byste této příležitosti neměli využít vy sami, s výjimkou případu, kdy si obstaráte souhlas právního oddělení.

Přátelé a příbuzní

Příležitostně se může stát, že se dostanete do situace, kdy budete spolupracovat s blízkým přítelem nebo s příbuzným, který pracuje pro některého našeho zákazníka, dodavatele nebo konkurenta. Vzhledem k tomu, že nelze předvídat všechny situace, které by mohly vést k potenciálnímu konfliktu, byste o své situaci měli informovat svého vedoucího nebo právní oddělení, aby zjistili, zda je třeba přijmout nějaká opatření.

Zaměstnání mimo naši organizaci

Abyste zajistili, že nedojde ke střetu zájmů a že jsou vyřešeny případné problémy, musíte o svém externím zaměstnání vždy informovat svého vedoucího nebo právní oddělení a vše s nimi probrat. Po souhlasu musíte zajistit, aby vaše externí aktivita nenarušovala vaši práci ve společnosti Kaman. Práce pro konkurenční firmu, dodavatele nebo zákazníka může vést ke konfliktům, které následně bude třeba řešit. Obecně platí, že žádná schválená vedlejší nebo osobní obchodní činnost by neměla konkurovat společnosti Kaman.

Osobní investice

Ke střetu zájmů může dojít, pokud máte významný vlastnický nebo jiný finanční podíl u konkurenční firmy, prodejce, dodavatele nebo zákazníka. Ujistěte se, že víte, co podle našich zásad je a není povoleno; v případě dotazů vyhledejte pomoc. Rovněž budete-li mít osobní nebo finanční vztah s některým poskytovatelem služeb společnosti Kaman a pracovní povinnosti související s tímto poskytovatelem, musíte tento vztah zveřejnit a vyloučit se z jakéhokoli rozhodování týkajícího se dotčeného poskytovatele služeb.

Občanské aktivity

Pokud s tím nebude vedení společnosti Kaman souhlasit, neměli byste přijmout místo v představenstvu nebo poradním výboru kterékoli z našich konkurenčních firem, dodavatelů, zákazníků nebo partnerů, zejména pokud vám vaše aktuální pracovní pozice umožňuje ovlivňovat naše vztahy s nimi.

K úvaze

Mám kamaráda, který vlastní podnik nakupující od společnosti Kaman vybavení a já tomuto svému kamarádovi nabízím výhodný obchod snížením marže ze zisku na zboží. Snížení by bylo podstatně větší, než co si za toto zboží společnost Kaman účtuje jiným. Společnost Kaman by sice realizovala zisk, ovšem byl by mnohem menší než při běžném postupu. Je vhodné, abych nabízel slevu?

Je nutné přezkoumat motivaci a důvod ke slevě. Pokud ji nabízíte výhradně kvůli vašemu přátelství se zákazníkem, pak porušujete svůj závazek loajality ke společnosti Kaman. Domníváte-li se, že je sleva nutná k uskutečnění nestranného obchodu, měli byste ji předem konzultovat se svým vedoucím, zveřejnit všechna fakta o situaci a poradit se o nejlepším provedení akce. Pokud již byla učiněna nabídka, musíte informovat svého vedoucího a právní oddělení, aby situaci oznámili a určili další postup.



Obchodní dary a požitky

Dodržujte naše zásady, abyste se vyhnuli i jen zdání něčeho nesprávného.

Zaměstnanci, společně s našimi konzultanty, zástupci, dodavateli a externími pracovníky vyvíjejícími činnost jménem společnosti Kaman („komunita Kaman“) nesmí poskytovat ani přijímat dary, pohoštění, zábavu ani jinou odměnu za ovlivnění obchodních rozhodnutí, protože by tím způsobili střet zájmů, nebo dojem, že k takovému střetu zájmů dochází. Úplatky a protihodnoty jsou vždy zakázány, stejně jako extravagantní, nepřiměřené nebo časté dary či požitky, přestože budou podle místních zvyklostí přijatelné. Členové komunity Kaman mají zakázáno požadovat dary, pohoštění, požitky, příspěvky, služby, odměny nebo předměty podobné povahy od dodavatelů, prodejců, zákazníků nebo společnosti. Od všech členů komunity Kaman se očekává, že pochopí platné zákazy a omezení, než nabídnou nebo přijmou dary, pohoštění, požitky nebo pozvání na cestu či ubytování.

Vámi přijímané dary, pokrmy, požitky nebo cestování a ubytování musí být v souladu se zásadami společnosti. Tyto předměty musí být legální, přiměřené, pokud jde o povahu a nominální hodnotu a musí být přijímány nebo nabízeny nepřilíš často. Kromě toho musí být přijímání nebo darování těchto předmětů v souladu s běžnou obchodní praxí a přiměřené obchodnímu vztahu.

Měli bychom být připraveni diplomaticky odmítnout jakýkoliv nám nabízený dar či odměnu, pokud nebudou v souladu s těmito požadavky.

Přijímání nebo darování hotovosti a ekvivalentů hotovosti jsou vždy nepřijatelné v případě zákazníků, dodavatelů nebo jiných třetích subjektů obchodujících nebo usilujících o obchodování se společností.

Kromě toho orgány státní správy a samosprávy (například starosta nebo celní úředník) – dále jen „úředníci státní správy“ – často pracují v rámci striktních požadavků upravujících přijímání darů či jiných odměn svými zaměstnanci nebo rodinnými příslušníky. Musíme být obeznámeni s těmito požadavky na úředníky státní správy i na zákazníky, dodavatele a další obchodní partnery se silnou vazbou na úředníky státní správy. Pravidla, co můžeme dávat úředníkům státní správy, nebo od nich přijímat, jsou velmi striktní a nejsou v následujícím přehledu uvedena všechna. Úředníkům státní správy nenabízejte nic cenného, ani od nich nic cenného nepřijímejte bez předchozího souhlasu právního oddělení.



V následující tabulce najdete požadavky společnosti na schválení darování nebo přijetí darů, pohoštění, požitků nebo cesty a ubytování:

Požadavky týkající se darů, pohoštění, požitků nebo cestování a ubytování		
Co se chystáte dát nebo přijmout?	Jakou to má hodnotu?	Kdo to musí schválit?
Dary, pohoštění, požitky nebo cestování a ubytování	250 USD nebo méně*	Není nutné schválení
	251–1 000 USD*	Hlavní finanční ředitel vaší obchodní jednotky
	> 1 000 USD*	Hlavní finanční ředitel vaší obchodní jednotky, a také právní oddělení
*Podle vaší jurisdikce se mohou uplatňovat nižší hranice. Obratě se na právní oddělení, abyste zajistili dodržení místních zákonů a předpisů.		
Co dalšího musím vědět? Odpovídáte za vhodnou dokumentaci a vedení záznamů o všech přijatých či darovaných položkách, a to v jakékoliv hodnotě, a za vyhotovení záznamů, pode nichž se ověří vaše údaje, požádá-li o to váš vedoucí, některý z vedoucích pracovníků nebo právní oddělení. Obchodní jednotky v rámci společnosti mohou stanovit přísnější pravidla, než jsou uvedena v přehledu. Pro více informací se obraťte na svého vedoucího nebo právní oddělení. Hodnoty jsou uvedeny v amerických dolarech. Používáte-li jinou měnu, nesmí konvertovaná částka přesáhnout limit v amerických dolarech.		

K úvaze

Můj kolega a já jsme na návštěvě u potenciálního dodavatele. Po prohlídce nám dodavatel nabídl jako oběd sendviče a nealkoholické nápoje. Když jsme odjížděli, zástupce dodavatele nám sdělil, že si váží naší návštěvy a předal nám každému obálku a brožury. Moje obálka obsahovala dárkový poukaz v hodnotě 100 USD a průvodní dopis uvádějící: „Děkujeme za návštěvu. Doufáme, že spolu budeme moci obchodovat.“ Můj kolega dostal podobný průvodní dopis a dvě vstupenky na sportovní utkání, které se dají jen obtížně sehnat. Jak máme postupovat?

Pohoštění bylo v nominální hodnotě a v souladu s běžnými obchodními zvyklostmi, takže přijetí bylo vhodné. Dárková karta a vstupenky jsou problematičtější a vyžadovaly by schválení. Dárkové poukazy jsou považovány za ekvivalent hotovosti, tudíž jsou nepřijatelné. Kromě toho se zdá, že byly tyto předměty darovány, aby ovlivnily obchodní rozhodnutí, což je v rozporu se zásadami společnosti. Ihned informujte svého vedoucího a právní oddělení a dary vraťte.





Dodržování zákonů, pravidel a nařízení

V tomto oddílu:

Obchodování s cennými papíry 37

Protikartelová opatření a spravedlivá hospodářská soutěž 38

Protiúplatkářské a protikorupční zásady 39

Zásady proti legalizaci výnosů z trestné činnosti praní špinavých peněz 40

Kontrola vývozu a mezinárodní obchod 40

Normy pro dodržování lidských práv 41

Obchodování s cennými papíry

Neobchodujte na základě důležitých, neveřejných („interních“) informací.

Zásady společnosti Kaman pro využití vnitřních informací při obchodování s cennými papíry (insider trading) a federální/státní zákony zakazují jednotlivcům s „interním“ informacemi obchodovat na burze, dokud se tyto informace nestanou veřejnými a trh nebude mít možnost reagovat. Dodržujeme zákony o obchodování s cennými papíry nejen proto, že se jedná o správnou věc, ale také proto, že tím podporujeme dodržování federálních a státních zákonů a předpisů o cenných papírech. Očekává se od vás:

- ◇ Nakládání s neveřejnými informacemi o naší společnosti (nebo společnostech, s nimiž obchodujeme) jako s důvěrnými.
- ◇ Nikdy neobchodujte s akciemi nebo jinými cennými papíry, budete-li znát neveřejné informace o společnosti, které by mohly ovlivnit vaše obchodní rozhodnutí.
- ◇ Interní informace nesděluje ani neposkytujete tipy pro nákup či prodej akcií (na základě interních informací) rodinným příslušníkům, přátelům nebo komukoliv, kdo nemá legitimní obchodní potřebu tyto informace znát.
- ◇ Dodržujte všechna omezení v „zakázaných“ obdobích, která společnost Kaman uvaluje na nákup a prodej akcií společnosti (například pokud se připravují ke zveřejnění čtvrtletní finanční výkazy, nebo dochází k jiným významným událostem).

K úvaze

Dozvěděl jsem se, že naše společnost uvažuje o koupi jiné firmy. Neznám všechny podrobnosti, ale požádali mě, abych pomohl s identifikací možných rizik. Mohu mluvit o této transakci a své úloze v ní se svou rodinou a blízkými přáteli, když neuvedu název získávané společnosti?

Ne. Nemluvte o navrhovaných nebo probíhajících transakcích společnosti ani neposkytujte interní informace nikomu, kdo se na transakci nepodílí. Tím byste mohli zveřejnit důvěrné informace a vystavit sebe i je potenciální žalobě, budou-li interní informace použity k obchodování s cennými papíry jedné ze společností zapojených do transakce.



Protikartelová opatření a spravedlivá hospodářská soutěž

Podporujte zdravou hospodářskou soutěž.

Konkurence je klíčová pro náš systém svobodného podnikání. Protože jsou protikartelové zákony složité a jejich dopad může být významný, vytvořila společnost Kaman Pokyny pro dodržování protikartelových předpisů, které shrnují důležité protikartelové zákony a jejich požadavky. Aby byla zajištěna shoda s platnými zákony a bylo podpořeno prosperující tržní prostředí:

- ◊ Vyhýbejte se praktikám narušujícím konkurenci a hospodářskou soutěž.
- ◊ Při obchodování buďte obzvláště obezřetní ohledně cen a vztahů s konkurenty a zákazníky.
- ◊ Informace o konkurenci získávejte v souladu se zákonem a eticky (například z veřejných zdrojů a hodnocení zákazníků).
- ◊ Prostudujte si Pokyny společnosti Kaman pro dodržování protikartelových předpisů, abyste znali své povinnosti.



K úvaze

V rámci svého zaměstnání se často účastníte odborových schůzí. Těchto schůzí se často účastní i konkurenti společnosti Kaman. Jaká omezení se vztahují na diskuse o cenách mezi konkurenty?

Se svými konkurenty byste neměli nikdy hovořit o cenách, nabídkách, podmínkách, uzavírání smluv nebo jiných obchodních informacích.

PROTIKARTELOVÉ POSTUPY zahrnují dohody mezi konkurenty za účelem:

- » stanovení pevných cen,
- » manipulace s nabídkami nebo návrhy,
- » dělení konkurenčních trhů zákazníků,
- » uzavírání exkluzivních nebo recipročních smluv.

Právní problémy mohou nastat rovněž v případě diskriminace zákazníků pomocí cen nebo prodejních podmínek omezujících jejich konkurenceschopnost.

Protiúplatkářské a protikorupční zásady

Nikdy neposkytujte ani nepřijímejte úplatek nebo protislužbu.

Nikdy se nepodílejte na úplatku nebo protislužbě pro někoho či od někoho. Zvláště obezřetně postupujte při jednání s úředníky státní správy. Jsme přesvědčeni, že všechny formy úplatkářství a jiných korupčních praktik jsou nesprávným způsobem provádění obchodní činnosti, bez ohledu na místní zvyky. Společnost Kaman se zavázala, že bude dodržovat všechny příslušné protikorupční zákony.

Při realizaci obchodní činnosti:

- ◊ Ujistěte se, že chápete definici úplatku. Za úplatek je považováno cokoli cenného, co je nabízeno za účelem ovlivnění obchodního rozhodnutí, získání nebo udržení si obchodu nebo získání nepřiměřené výhody.
- ◊ Nikdy nikomu nenabízejte, nedávejte ani od něj nežádejte či nepřijímejte žádnou formu úplatku, odměny nebo protislužby. Mezi ně patří platby za urychlení vyřízení věci (drobné obnosy vyplácené nižším úředníkům státní správy za urychlení nebo zařízení běžných správních úkonů).
- ◊ Upozorňujeme, že důsledky uplacení úředníků státní správy jsou obzvláště závažné – ujistěte se, že vše, co nabízíte nebo přijímáte od správních úředníků odpovídá Protiúplatkářským zásadám společnosti Kaman a bude přesně uvedeno v účetních knihách a záznamech naší společnosti.
- ◊ Pečlivě sledujte třetí subjekty jednající naším jménem; můžeme nést odpovědnost za všechny úplatky, které učiní naším jménem.
- ◊ Vyvarujte se i zdání něčeho nesprávného.

Další pokyny najdete v Návodu pro protikorupční program společnosti Kaman na intranetu.

ÚPLATKY

mohou mít mnoho podob, včetně:

- » peněz (vaše osobní prostředky nebo prostředky společnosti),
- » darů, pohoštění, cestování nebo požitků, které nejsou v souladu s našimi zásadami,
- » poskytnutí laskavosti,
- » nabídky obchodní příležitosti nebo zaměstnání,
- » příspěvků na charitu nebo politiku.

K úvaze

V souvislosti s naší obchodní činností s třetím subjektem spolupracuji se zahraničním obchodním zástupcem. Obávám se, že část peněz, které platíme, je použita na úplatky pro úředníky státní správy. Co mám dělat?

Své podezření byste měli sdělit právnímu oddělení nebo na etickou linku. Můžeme nést odpovědnost za jednání našich třetích subjektů. Pokud se podílejí na úplatcích a my nezakročíme, ponese odpovědnost jak vy, tak společnost Kaman. Přestože může být vyšetřování tohoto druhu chování v některých zemích kulturně obtížné, všechny třetí subjekty by měly vědět a chápat, co se od nich očekává. Naše zásady a zákony je důležité i vhodné připomínat všem, kdo obchodují naším jménem.



Zásady proti legalizaci výnosů z trestné činnosti (praní špinavých peněz)

Sledujeme a hlásíme veškerá podezřelá jednání.

Praní špinavých peněz je globální problém, který má rozsáhlé, vážné následky. Je definováno jako postup přeměny nelegálních zisků, aby se finanční prostředky jevíly jako legitimní, což se neomezuje na hotovostní transakce. Zapojení do takových aktivit podkopává naši integritu, poškozuje naše dobré jméno a může vést k těžkým postihům pro naši společnost a zapojené jednotlivce.

Poznejte naše zákazníky a dodavatele a obchodujte pouze s důvěryhodnými třetími stranami, které provádějí legitimní obchodní činnosti. Zjistíte-li, nebo budete-li mít podezření na jakékoliv podezřelé finanční transakce nebo činnosti, nahláste je hlavnímu finančnímu řediteli vaší obchodní jednotky a právnímu oddělení.



Kontrola vývozu a mezinárodní obchod

Zjistěte si a dodržujte požadavky a omezení vztahující se na mezinárodní obchod.

Kontrola vývozu

V mnoha zemích platí zákony omezující vývoz zboží a technologií. Zboží, které je určeno pro vojenské účely, nebo které může být použito při vývoji či výrobě výrobků nebo technologií pro vojenské účely, je často hlavním předmětem těchto kontrol. Kontroly vývozu se týkají i mnoha obchodních produktů a technologií společnosti Kaman. Spojené státy mají zákony omezující vývoz některých produktů, služeb, technických specifikací a softwaru do jiných zemí a rovněž opakovaný vývoz tohoto zboží z jednoho místa mimo území USA na druhé. Jestliže patří mezi vaše úkoly vývoz produktů, odpovídáte za koordinaci všech těchto činností s oddělením kontroly vývozu vaší obchodní jednotky.

Zákony o kontrole vývozu a obchodování jsou složité a jejich dopad může být značný.

POCHOPENÍ RIZIK

Porušení zákonů o kontrole obchodování a vývozu jsou považována za otázky národní bezpečnosti. Mají dalekosáhlé důsledky pro zaměstnance i naši společnost. Porušení mohou způsobit, že bude společnost Kaman dočasně nebo trvale vyloučena z účasti na vývozu nebo mezinárodním obchodu, nebo z obchodování s vládou USA a subdodavateli.

Zásady společnosti Kaman pro dodržování obchodních a vývozních předpisů

musí odpovídat platným zákonům USA a mezinárodním předpisům a úpravě o kontrole vývozu a obchodování, protože platí pro naši společnost i všechny zaměstnance v USA i mimo jejich území.

Další pokyny najdete v Návodu pro dodržování vývozních a obchodních předpisů společnosti Kaman na intranetu.

Kontrola dovozu

Zaměstnanci podílející se na dovozu produktů nebo komodit musí zajistit, že bude toto zboží správně klasifikováno, oceněno, bude uvedena země původu a že budou všechny dovozní dokumenty přesné a v souladu s platnými zákony a předpisy.

Prověření

Každá obchodní jednotka odpovídá za prověření všech stran transakce, tedy zákazníků, dodavatelů, zástupců, prostředníků třetích stran a distributorů, aby bylo zajištěno, že splňují požadavky všech platných vývozních zákonů a předpisů.

Sankce a bojkoty

Na některé země, osoby a subjekty spojené s těmito zeměmi a rovněž na uvedené teroristy a překupníky drog se vztahují sankce a obchodní embarga USA. Celosvětové obchody společnosti Kaman musí odpovídat všem platným zákonům USA pro kontrolu vývozu a sankce a rovněž platným celosvětovým předpisům upravujícím vývoz a sankce.

Budou-li se nás týkat předpisy proti bojkotům, které po nás budou požadovat, abychom se neúčastnili bojkotů podle zahraničního práva, na něž se nevztahují sankce USA, ihned oznámíme všechny žádosti o účast, podporu nebo poskytnutí informací o takovém bojkotu.

Normy pro dodržování lidských práv

Obchodujeme tak, abychom dodržovali lidská práva a důstojnost všech.

Podporujeme mezinárodní úsilí na prosazování a ochranu lidských práv a budeme dodržovat všechny platné zákony.

Jsme zavázáni obchodovat v souladu s platnými zákony a předpisy chránícími lidská práva. V žádném případě netolerujeme využívání dětské nebo nucené práce ani obchodování s lidmi.

Další informace najdete v Zásadách společnosti Kaman proti obchodování s lidmi.

Jakékoliv podezření nebo důkaz porušování lidských práv v našich činnostech nahláste našemu vedení a právnímu oddělení.

KONFLIKTNÍ MINERÁLY

Příjmy z konfliktních minerálů jsou spojovány s financováním skupin, které se podílejí na extrémním násilí a obzvláště krutých násilnostech na lidech. Úzce spolupracujeme s dodavateli surovin, dílů a komponent a informujeme je, že očekáváme, že dodavatelé a prodejci budou dodržovat všechny platné zákony, včetně zákonů zaměřených na zajištění bezkonfliktních minerálů. Další informace najdete v Zásadách společnosti Kaman pro konfliktní minerály.





Služba společnosti

V tomto oddílu:

Politické aktivity 43

Dobročinné aktivity a „firemní občanství“ 43

Politické aktivity

Dodržujte zákony pro financování politických kampaní a etiku.

Federální zákony a zásady společnosti zakazují použití firemního majetku k podpoře federální politické strany nebo kandidáta. Dále se na společnost Kaman jakožto na dodavatele pro státní správu vztahují další zákony a omezení týkající se politických aktivit.

Naše zásady nemají odrazovat zaměstnance od politických aktivit, nebo jim zakazovat dobrovolnou účast v politickém životě v jejich volném čase, ani jejich vlastní politické finanční příspěvky. Nicméně musíte zajistit, že vaše činnost nebude vzbuzovat zdání zapojení společnosti.

Svému kandidátovi můžete osobně zaslat příspěvek, bude-li to v souladu se zákony, a pokud tak učiníte sami za sebe, a nikoliv jménem společnosti. Společnost vytvořila politické akční výbory („PACs“), jak jí povoluje zákon. PAC mohou zákonně podporovat kandidáty na politické funkce. Ani společnost, ani PAC nemohou nahrazovat nebo uhrazovat zaměstnancům jejich příspěvky pro PAC. Příspěvky zaměstnanců pro PACs jsou dobrovolné a nelze je odečíst z daní.

POLITICKÝ LOBBYING SPOLEČNOSTI UPRAVUJÍ FEDERÁLNÍ A STÁTNÍ ZÁKONY, které vyžadují, aby byly související činnosti a výdaje hlášeny pravidelně a podle konkrétních požadavků. Podílíte-li se na jakémkoliv druhu lobbyingu jménem společnosti Kaman, musí být koordinován s právním oddělením a hlášen v souladu s požadavky.

K úvaze

Můj manžel zastává funkci v naší místní školní radě. Chtěla bych mu vyjádřit svou podporu tím, že vybidnu své kolegy, aby pro něj hlasovali. Mohu v práci předávat brožury, odznaky a drobnosti, abych podpořila kandidaturu svého manžela?

Můžete bez omezení podporovat politické aktivity svého manžela, ale nesmíte vést kampaň v areálu společnosti a během pracovní doby. K politickým činnostem je rovněž zakázáno používat firemní majetek, jako jsou počítače, e-mail, kopírky nebo materiál.

Dobročinné aktivity a „firemní občanství“

Udělejte rozdíl ve své komunitě.

Naše společnost věří ve zlepšení života lidí a zachování zdravé a dobrých podmínek komunit, kde žijeme a pracujeme. Propagujeme, povzbuzujeme a podporujeme rozmanité činnosti aktivit společnosti v oblasti sociální odpovědnosti.

Rovněž vybízíme zaměstnance, aby učinili rozdíl na osobní úrovni, ovšem obecně je žádáme, aby tak činili ve svém volném čase a na vlastní náklady, a ujistili se, že budou jejich aktivity v souladu se zákonem a našimi zásadami. Bez předchozího souhlasu nepoužívejte finanční prostředky, majetek nebo jméno Kaman pro podporu osobních politických aktivit.





Zpráva od našeho představenstva

Integrita je základním kamenem úspěchu společnosti Kaman. Pohání ji 75 let technického pokroku a inovace. A nyní, když jste si přečetli Kodex obchodního a etického chování společnosti Kaman (dále jen „kodex“), jste lépe připraveni pokračovat v této tradici vynikajících výsledků pro další generaci zaměstnanců společnosti Kaman.

Představenstvo a vedoucí pracovníci společnosti Kaman uznávají důležitou úlohu, kterou hrajete při realizaci našeho závazku o zachování pracoviště odpovídajícího nejpřísnějším právním a etickým normám. Tento kodex vám pomůže na cestě k práci pro naši společnost, která bude právními předpisy požadována a z etického hlediska vhodná pro naši společnost, zaměstnance, zákazníky i akcionáře, zejména ve složitých nebo obtížných situacích.

Vybízíme vás, abyste do kodexu nahlíželi často a sami se zavázali k jeho dodržování. Budete-li mít dotazy na kodex nebo naše zásady, nebo pokud se budete nacházet v eticky obtížné situaci, pamatujte, že nejste sami. Váš vedoucí a všechny další prostředky uvedené v kodexu jsou vám v případě otázek či obav kdykoliv k dispozici.

Měli byste mít jistotu, že naše společnost je odhodlána zachovávat nejvyšší etické normy, integritu a závazek k našim základním hodnotám. Děkujeme vám za oddanou službu a za to, jak budujete a udržujete kulturu dodržování předpisů a etiky, na což můžeme všichni pohlížet s hrdostí.